

КАЛЕВАЛАН БОЛЬШЕВИККА

БОЛЬШЕВИК КАЛЕВАЛЫ

ВКП(б):н Калевалан Райкомин да РИК:н органа
Орган Райкома ВКП(б) и РИК'а района Калевалы

в. 1937. Декабрякуун 1 пианна — среда № 112

Прошло три года, как перестало биться пламенное сердце могучего трибуна революции, верного сына партии, незабвенного друга и учителя трудящихся

СЕРГЕЯ МИРОНОВИЧА КИРОВА

павшего от рук озверелой троцкистско-зиновьевской своры—агентов фашизма, самых лютых врагов народа.

Unohtumaton on Sergei Mironovitsh Kirovin muisto

Toveri Kirov oli esikuva bolsheviikista, joka ei tietänyt pelkoa eikä vaikeuksia puolueen asettaman suuren päämäärän saavuttamiseksi. Hän taisteli maanalaisuuden raskaina vuosina, Suuren Lokakuun revolutsion historiallisina päivinä sekä sen jälkeisenä aikana ja kaikkialla hän kantoi korkealla puolueen lippua, uupumattomalla ja tarmokkaalla työllään hän valtasi puolueen asialle työtekevien miljoonaisia joukkoja.

Lokakuun revolutsioon toveri Kirov ottaa välittömästi osaa sosialidemokraattisen järjestön Vladikaukaasian jäsenen ominaisuudessa.

Toveri Kirov on yksi soveltavallan järjestäjistä ja aseellisen taistelun johtajista valkokasakkalaisia bandiitteja vastaan Pohjois-Kaukaasiassa. Mosdokskin ja Pjatigorskin edustajakouksissa hän hajoittaa upseeriston taantumukselliset suunnitelmat ja tiivistää vuoristokansojen edustajat ja kasakkojen köyhimmän osan taantumuksen vastarinnan murskamiseksi.

Puolue tuntee toveri Kirovin — karaistun ja päättävän taistelijan, hänen loistavan järkensä, hänen rauhallisen päättävyytensä ja uhrautuvan antautuneisuutensa revolutsiolle. Hänelle annetaan vastuunalaisten tehtävä taistelussa vastavallankumousta vastaan — Astrakanin puolustaminen. Toveri Kirov kirjoittaa kirkkaan sivun kansalaissodan historiaan. Täällä, Volgan alajuoksun seuduilla, toveri Kirov johtaa XI armeijan kokoamista ja sen järjestykseen saattamista. Astrakan jäi soveltien käsiin, sillä XI armeijan sotilasneuvostossa, armeijan, joka puolusti soveltien Volgan tantereita, kiehui ehtymätön Sergei Mironovitshin voima.

Yhdessä XI armeijan kanssa, sen johdossa, toveri Kirov osallistuu Denikinin lyömiseen, soveltavallan palauttamiseen Pohjois-Kaukaasiassa ja Bakussa. Alkaa Sovetti-Azerbaitzhanin ja menshevistisen Grusian välisen kargistyneisyyden kausi. Sovetihallitus määrää Kirovin RSFSR:n valtuutetuksi edustajaksi Tiflisiin. Jonkun ajan kuluttua saa Sergei Mironovitsh uuden vastuunalaisen tehtävän — osallistua soveltiedustajiston jäsenenä rauhanneuvotteluihin

Puolan kanssa. Ja taasen puolue työ Pohjois-Kaukaasiassa ja sitten Azerbaitzhanissa. Täällä toveri Kirov työskentelee Azerbaitzhanin kommunistisen puolueen Keskuskomitean sihteerinä ja Taka-Kaukaasian NKP(b):n Aluepiirikomitean jäsenenä. Toveri Kiroville — erinomaisena puoluejohtajana — lankeaa suuri ansio soveltavallan perustamisessa ja muodostamisessa Pohjois-Kaukaasiassa ja Taka-Kaukaasiassa. Bakun proletariaatti tunsi ja piti arvossa rakastettua johtajaansa ja ystäväänsä toveri Kirovia.

Puolue tunsi hyvin toveri Kirovin. X puolueen edustajakouksessa hänet valitaan Keskuskomitean kandidaattijäseneksi ja XI puoluekokoouksessa KK:n vakinaiseksi jäseneksi.

Palavana vallankumouksellisena, leppymättömänä esitaistelijana pienimpiäkin bolshevismista poikkeamisista

vastaan, oli toveri Kirov etevä taistelija puolueen ja Keskuskomitean puolesta, sosialismin voiton puolesta maassamme. Kirov oli yhtenä ensimmäisistä siellä, missä puolue toveri Stalinin johdolla kävi taistelua vastavallankumouksellista trotskilaisuutta, zinovjevilaisista oppositsiota ja oikeisto-opportunisteja vastaan. Kirov oli suuren Stalinin lähin työtoveri, oppilas ja ystävä.

Vuodesta 1926 alkaen, zinovjevilaisen oppositsion hajottamisen jälkeen, on toveri Kirov NKP(b):n Leningradin Lääninkomitean ja NKP(b):n Keskuskomitean Luoteisen alueen byron sihteerin ja NKP(b):n Keskuskomitean politbyron kandidaattijäsen. Vuodesta 1928 alkaen NKP(b):n Leningradin Aluekomitean sihteerin ja Vuodesta 1930 lähtien NKP(b):n politbyron jäsen ja Vuodesta 1934 lähtien NKP(b):n politbyron jäsen,

NKP(b):n Keskuskomitean sihteerin ja puolueen Leningradin Alue- ja kaupunkikomitean sihteerin. Toveri Kirov oli SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumin jäsen monena vaalikautena.

Toveri Kirov oli koko kansan rakastama johtaja, nauttien suunnatonta auktoriteettia. Hän oli todellinen revolutsioneeri, jonka koko elämä muodostaa proletaarisen revolutsion aikakirjan ja sen saavutusten kirkkaimman sivun. Toveri Kirov taisteli kolmekymmentä vuotta kommunismin puolesta kuin järkähtämätön bolsheviikki.

Sergei Mironovitsh kaatui taistelupaikallaan. Hän kaatui trotskilais-zinovjevilaisen bandiittijoukkion pohjasaikoista olevan luokkavihollisen kuulasta sinä aikana, jolloin kaikessa kukkudessaan ja voimassaan kukkoistaa uusi, onnellinen elämä, jolloin juhlii Leninin-



„Täytyy olla sokea, ellei näe kuinka tällä hetkellä koko maapallo on halennut kahteen jättiläismaiseen, mutta ei samanlaiseen puolipalloon, toisella yö, pimeys ja autius ja kuollut sana — kuolema, toisella elämä, työ ja luomisen ja voittoisa sana — eteenpäin uuteen elämään. Ja toverit, ei ole onnellisempia ihmisiä kuin ne, joita nimitetään bolshevikeiksi. Tällä pallonpuoliskolla me yhdessä teidän kanssanne kannamme eteenpäin tätä voiton lippua ja me ehdottomasti voitamme, jos me tulemme olemaan uskollisia Leninin neuvoille, jos me tulemme seuraamaan meidän rakkaan Stalinimme osoituksia.“

(KIROV).

KIROV

Kuin timanttiin käy murskaks' Hauras lasi, Niin [Sinuun] sortui — vastakumoustansa

Ken tyrkytti... Löit aina aikansa. Siksi kaatoivat Sun vahtipaikallasi

Ne, jotka esiin Koiran hullun lailla Piilosta karkasivat vertas' vailla.

Maa kommunismin, Perus proletaarein Kalliovahvan, varman valtalinnan Voitoista maksaa sait Monasti kalliin hinnan: Ääressä seistä saat taas kallehimman paarein. Vaan koskaan, koskaan Voi ei masentua, Ken voitokkaana jatkaa taistelua.

Luo helmi kirkas Kuvan auringosta, Luo bolsheviikki kuvan puolueesta.

Mi taistellen käy Aina, aina ees vaan, Vaik kantaa arvet saakin taistelosta.

Niin Kirov — Puolueemme helmi hirkas — loisti Ja Lenin—Stalin-kuvaa itsessään toisti.

JALMARI VIRTANEN.

2. 12. —34.

Stalinin suuri lippu, jonka puolesta hän antoi elämänsä.

Sergei Mironovitsh Kirovin taisieluhistoria liittyy välittömästi kaikkiin niihin voittoihin, mitkä on kirjoitettu Stalinilaiseen Konstitutsioon, joka kirkkaan majakan tavoin valaisee tietä kapitalististen maiden sorretuille heidän taistelussaan riistoa ja orjuutusta, petomaisinta työtekevien vihollista, fasismia vastaan.

Tietäköön fasistit ja heidän veriset lakeijansa, että monikansallisen Sovetiliiton työtehtävät eivät milloinkaan tule luopumaan niistä saavutuksista, joiden puolesta eli, taisteli ja kaatui koskaan unohtumaton Sergei Mironovitsh Kirov. Hänen muistoaan kunnioittaen me tulemme laskemaan vaaliuurniin joulukuun 12 päivänä vaalibulletiinit, joihin on kirjoitettu Leninin—Stalinin puolueen uskollisten poikien, meidän deputaattikandidaattiemme nimet.

Leninin—Stalinin lippu johtaa eteenpäin satoja miljoonia työtekeviä ja tämän lipun alla he voittavat koko maailmassa!

Deputaattikandidaattimme Kansallisuuksien Sovettiin Leningradin maaseudun vaaliokrugasta **PJOTR ANDREJEVITSH TJURKIN**

Leningradin maaseudun vaaliokrugasta deputaattikandidaatiksi SSSR:n Korkeimman Sovetin Kansallisuuksien Sovettiin on esitetty Pjotr Andrejevitsh Tjurkin. Hiljattain hän saapui kansankomissarina siihen samaan narkomaattiin, minkä linjalla hän alkoi työskentelynsä vielä ujezdin kansanvalistusosaston instruktoria. Gorjkin aluepiirin sekä meidän alueemme kaukaisilla kolkilla kyläkoulujen monet opettajat hyvin muistavat kohtauksensa hänen kanssaan, tietävät ja pitävät arvossa häntä.

Hän oli kansanvalistusasiain työntekijänä jo siihen aikaan, jolloin hänen kotikaupunkinsa Pugatshev oli valkobandiittien renkaassa, jolloin Samaran aroilla sylkivät tulta konekiväärit. Mutta synnyinmaaan intressit kutsuivat häntä — bolshevistisen puolueen uskollista poikaa — taistelijoiden riveihin. Ja hän toverijoukkueensa kanssa toteuttaa Tshapajevin taistelutehtävää Pugatshevin puolustuksessa.

Kun mahdollisuus salli luopua kivääristä, hän, toteuttaen puolueen tahtoa, syventyi sovettielämän rakennustyöhön. Pjotr Andrejevitsh Tjurkin osasi työskennellä ja rakasti työtä ihmisten keskuudessa. Kotikaupungissaan Pugatshevissa hän työskenteli kansanvalistusosaston instruktoria.

Köyhän talonpojan poika, joka vielä hiljattain nähtiin kuluneessa sinelissä ja risaisissa jalkineissa kivääriolalla, kykeni ilmaisemaan tahdonlujutta, päättäväisyyttä ja tarmoa. Hän ei rajoittunut valistustyöhön kotikaupungissaan, vaan matkusteli rajoninsa kaukaisilla syrjäseuduilla, — siellä oli myöskin suuri tiedonhalu. Pjotr Andrejevitsh Tjurkin erinomaisesti tiesi opettajiston, hän kykeni löytämään heidän joukostaan puolueelle ja maalle uskollisia työntekijöitä, hän tiesi, kuinka suuri voima, kuinka suuri apulainen on sovettivallalle opettaja.

Puolue kasvattaa ihmisiä työssä. Näin kasvatti se myöskin tulevan narkomin, RSFSR:n Valistusasiain kansankomissarin — Pjotr Andrejevitsh Tjurkinin.

Verkalleen hän kulki kansanvalistusalan työntekijäin kaikki kehitysaasteet



ujezdi-instruktoria Samaran läänin kansanvalistusosaston johtajaksi.

Ja nyt puolue asettaa hänet Gorjkin mekaanisen konerakennusinstituutin johtajaksi.

V. 1936 тов. Tjurkin tuli Leningradin alueen kansanvalistusosaston johtoon. Täytyi saada bolshevistinen järjestys kouluissa, kulttuurilaitoksissa, kansanvalistuselimissä. Kansan viholliset ja niiden apurit useiden vuosien ajan tekivät vahinkoa niissä. Monissa rajoneissa — Jefimovskin, Dedovitskin, Krasnoselskin, Belozerskin — kansanvalistuselimien johdossa olivat kansan viholliset. Lyhyessä ajassa alueen kansanvalistusosaston johdossa ollessaan Pjotr Andrejevitsh teki sangen paljon. Hän kyllästi aluetta opettajakaadereilla.

101 uutta koulua on rakennettu Leningradin alueelle viime vuonna. 87 tuhatta lasta opiskelee nyt uusissa kouluissa. Ja siinä on suuri osansa myöskin Pjotr Andrejevitsh Tjurkinin ponnisteluilla.

Elokuussa 1937 puolue asetti Pjotr Andrejevitshin vielä vastuunalaisemmalle työalalle — Leningradin alueen toimeenpanevan komitean puheenjohtajaksi. Tässä toimessaan Pjotr Andrejevitsh jatkoi kansanvalistustyön johtamista.

Puolue lähetti hänet toiseen työhön — RSFSR:n valistusasiain kansankomissariaatsiksi. Pjotr Andrejevitsh Tjurkin palasi samaan narkomaattiin kansankomissarina, missä hän alkoi työnsä ujezdin kansanvalistusosaston instruktoria. Hän tuli Valistusasiain kansankomissariaattiin, jossa pitkän ajan isännöivät trotskilais-buharinilaiset tuholaiset, jotka pyrkivät hajoittamaan kansanvalistustyön.

Tällä hetkellä Valistusasiain kansankomissariaatin aparaattia lujalla kädellä puhdistetaan saastasta. Sieltä ajetaan ulos viholliset, rappeutuneet, lahjuksienottajat. Johtoon astuvat uudet ihmiset, Leninin-Stalinin puolueelle loppuun asti uskolliset, puolueeseen kuuluvat ja puolueeseen kuulumattomat bolshevikit.

Sellainen on Pjotr Andrejevitsh Tjurkin, deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin, puolueen uskollinen poika, horjumaton bolshevikki.

Me olemme vakuutettuja siitä, että uudella alalla, minkä puolue ja hallitus ovat antaneet Pjotr Andrejevitsh Tjurkinille, hän tulee yhtä suurella innolla, bolshevistisesti toteuttamaan puolueen antamia tehtäviä, samoin kuin muillakin työaloilla. Pjotr Andrejevitsh on ansiokas deputaattikandidaatti SSSR:n Korkeimman Sovetin Kansallisuuksien Sovettiin. Me kehoitamme Leningradin maaseudun vaaliokrugan työtätekeviä antamaan äänensä Leninin Stalinin puolueen asian järkähtämättömän taistelijan Pjotr Andrejevitsh Tjurkinin kandidatuurin puolesta.

Leningradin alueen valistustyöntekijät: P. A. POLIKARPOV, V. A. TSHERNAVSKIJ, V. F. SHAMAROVSKIJ, A. M. KOVTSIN.

ВЕРНЫЙ СЫН НАШЕЙ РОДИНЫ

Учительство и работники органов народного образования нашей области с большим удовлетворением встретили предложение, о выдвижении кандидатуры тов. Тюркина П. А. в депутаты Совета Национальностей.

Петру Андреевичу 40 лет. Половину своей жизни он посвятил борьбе за осуществление генеральной линии большевистской партии, за радостную и счастливую жизнь трудящихся.

К руководству Ленинградским областным отделом народного образования Петр Андреевич пришел в 1936 году. Чтобы навести большевистский порядок в органах народного образования, в школах и культурно-учреждениях области, требовалась колоссальная работа... Надо было выкорчевать последствия вредительской работы врагов народа и их пособников и поставить дело народного образования на должную высоту.

С большевистской непримиримостью тов. Тюркин выступил против благодушия, преувеличения успе-

хов и самозавышения недостатков.

При чрезвычайной загруженности, работая не менее 16 часов в день, тов. Тюркин умел находить время для разрешения как больших, так и „малых“ вопросов. Вспоминаются факты, показывающие огромное внимание и заботу Петра Андреевича к каждому участку работы.

В течение ряда лет школы города Мурманска испытывали недостаток кадров. Учителя были вынуждены работать с большой перегрузкой, в две смены, не обеспечивая хорошего качества учебы. Неоднократные обращения в Облгоском ни к чему не приводили. В первые же дни прихода в Облгоском т. Тюркин заинтересовался этим вопросом. В результате, к началу 1936—37 учебного года в Мурманский округ было командировано 450 учителей, причем один только Мурманск получил 200 квалифицированных педагогов.

Постоянная связь с массами помогала ему во время подмечать недостатки и

своевременно оказывать помощь. Каждая его поездка в район заканчивалась принятием совершенно конкретных решений. Например, весной этого года Петр Андреевич посетил Токсовскую среднюю школу. Вредительски построенное здание ничем не отличалось от старой казармы. По ходатайству тов. Тюркина Облгоском отпустил средства на ликвидацию последствий вредительства по этой школе. Ее отремонтировали, и теперь полторы тысячи школьников занимаются в прекрасных условиях.

Петр Андреевич умеет мобилизовывать учительские массы на выполнение решений партии Ленина — Сталина. Впервые в этом году 1300 лучших, передовых учителей области ликвидировали второгодничество.

Как верный сын партии и народа нашей прекрасной родины, Петр Андреевич является достойным кандидатом в депутаты Совета Национальностей. Мы с радостью отдадим свои голоса за его канди-

Черты большевика

В марте этого года, когда и работала в комиссии по аттестации учителей школ района, к нам приехал тов. Тюркин. В это время мы проверяли учителя Павлову. Петр Андреевич взял тетради ее учеников.

— Разве так пишется буква «В»? — говорил он, отмечая недостатки в работе учеников, — надо теперь же исправлять ошибки.

Обратил внимание тов. Тюркин и на увязку географии с политическим воспитанием учащихся.

— Если вы изучаете Северный полюс, — ска-

датуру. Призываем всех трудящихся Ленинградской области голосовать за товарища Тюркина — страстного борца за дело партии Ленина — Сталина.

Коллектив работников Областного отдела народного образования: АНДРЕЕВ, МАЗКРИСТ, ПОЛИКАРПОВ, МАЛИКОВ, В. ШАМАРОВСКИЙ, ЧИГИРЬ П. М., КОСТРОМЦОВ.

зал он, — то рассказывайте о героике наших поллярных исследователей.

Тов. Тюркин руководил не только программными вопросами народного образования. Однажды школы города Луги остались без дров, нависла угроза срыва учебы. Петр Андреевич приехал к нам и лично разрешил вопрос о топливе в президиуме горсовета. Дрова подвезли.

Мне нередко прихотилось замечать заведующего родно, и всегда тов. Тюркин был отзывчив к моим запросам.

Вся работа тов. Тюркина — образец чуткого, внимательного отношения к нуждам народного образования. Это — черты подлинного большевика, верного сына Ленино-Сталинской партии. За его кандидатуру в депутаты Совета Национальностей я с радостью буду голосовать 12 декабря.

АХМАТОВСКАЯ Вера Андреевна, инструктор Лужского района по школьной работе.

ОБРАЩЕНИЕ

районного предвыборного совещания рабочих, колхозников и представителей всех организаций и обществ трудящихся ко всем избирателям района Калевалы

Собравшиеся сегодня 28 ноября на районное предвыборное совещание, в числе 350 представителей всех организаций и обществ трудящихся района Калевалы, по выборам в Верховный Совет СССР приветствуем нашего кандидата в депутаты Совета Союза, председателя Совнаркома Карельской АССР **Петра Васильевича Солякова**. В день выборов в высший орган власти рабочих и крестьян мы единодушно отдадим свои голоса за **Петра Васильевича** и призываем всех избирателей района Калевалы единогласно голосовать за беззаветно преданного делу коммунизма, бойца Великой партии Ленина-Сталина т. **Солякова**.

Мы приветствуем наших кандидатов в Совет Национальностей — от АКССР по Сорокскому Избирательному Округу **Марка Васильевича Горбачева**, от РСФСР по Ленинградскому сельскому Избирательному Округу **Петра Андреевича Тюркина** и призываем всех избирателей района Калевалы единогласно голосовать за них в день выборов в Верховный Совет.

Выдвигая сегодня своих кандидатами в депута-

ты Верховного Совета СССР лучших сынов большевистской партии товарищей **Солякова П. В.**, **Горбачева М. В.**, **Тюркина П. А.** мы горячо приветствуем Великую партию Ленина-Сталина обеспечившую победу социализма в нашей стране, воспитавшей из недр рабочих и крестьян миллионы бестрашных бойцов за дело трудящихся всего мира — дело коммунизма.

Мы, с величайшей радостью и гордостью, шлем пламенный привет и наше спасибо — тому кто вел и ведет нашу социалистическую родину от победы к победе; тому кто всю свою жизнь боролся за долю в двойне угнетенных в годы царизма малых национальностей бывшей России; тому кто создал новую самую демократическую в мире Конституцию победившего социализма — нашему дорогому **Иосифу Виссарионовичу Сталину**.

Враги трудящихся подлые наемники фашистских охранок троцкистско-бухаринские бандиты и агенты германского фашизма буржуазные националисты готовили Карельскому трудовому народу удар в спину, подготавливали предательству Советской Соци-

листической Карелии в кабалу германско-финским фашистам.

Но пусть знают эти подлые гады, что этому не бывать, трудящиеся района Калевалы и весь Карельский народ тесно сплочен вокруг своей родной власти советов, вокруг партии Ленина-Сталина, вокруг своего вождя, друга и учителя т. Сталина и готов дать отпор любому врагу и очистить свою землю от троцкистско-бухаринской и буржуазно-националистической нечисти.

Мы обязуемся все как один призывать всех избирателей района Калевалы и наших избирательных округов голосовать за т. **Солякова**, **Горбачева** и **Тюркина**.

Да здравствуют наши кандидаты в Верховный Совет СССР — товарищи **Соляков П. В.**, **Горбачев М. В.**, **Тюркин П. А.**!

Да здравствует Великий Советский Союз!

Да здравствует Власть Советов!

Да здравствует Великая партия Ленина-Сталина — Всесоюзная коммунистическая партия большевиков!

Да здравствует наш друг и учитель, вождь народов т. Сталин!

Рабочие, колхозники да каккиен организацион да руадайен обществоен представители районной валииеллисен совещания

ОБРАЩЕНИЕ

Калевалан раённа каиккила валиччиилла

Кокоувуттуона танапиан 28 пиян СССР-н Коркеимман Советан валииеллисен совещаниях, лувултах 350 Калевалан раённа каиккиен организацион да руадайен обществоен представители, тервехимма миан депутатта-кандидатте Лиитон Советтах, Карьялан АССР-н Совнаркоман председатели **Петр Васильевич Соляков**. Рабочие да крестьяне коркеимман валланоргана валиипиан мю уксимелисести аннамма омат ианен **Петр Васильевич** пуолеста да кучумма Калевалан раённа каикки валиччии единогласно ианестаммах коммунизман асиелла беззаветно преданнон, Ленин-Сталин суурен пуолувех таистели тов Соляковин пуолеста.

Мю тервехимма миан кандидатта Кансаллисуукиен Советта: Карьялан АССР-ст **Сорокан** валиокругасса **Марк Васильевич Горбачев**; РСФСР-ст Ленинградин муасеутувалиокругасса **Петр Андреевич Тюркин** да кучумма Калевалан раённа каикки валиччии единогласно ианестаммах миан пуолеста Коркеимман Советан валиипиан.

Эситтйассан танапиан омина депутатта-кандидаттионна СССР-н Коркеимпах Советтах боль-

шевистисен пуолувех пархияе пойкие товарищи **П. В. Соляков**, **М. В. Горбачев**, **П. А. Тюркин** мю горячо тервехимма суурта Ленин Сталин пуолувехта, кумпани он турваннун социализман воитон миан муасса да касваттан рабочие да крестьяне кесест миельеи целоттомие таистелията коко муайлман руадаиен асиен пуолеста — коммунизман асиен пуолеста.

Мю мита сууриммалла радостилла да гордостилла тубннмма пламеннон тервехуксен да оман спасибо — ханелла, кумпани он виенун да виесу миан социалистисен родинан воитоста воиттох, ханелла кумпани коко эламмах аян таистели царизман вуосина каксин кертасести сорреттуен энтисен Венуахен лиениен кансаллисуукиен оикеуен пуолеста, ханелла кумпани луадиууен, муайлмасса каиккиста демократтисимман воиттанехен социализман Конституциен — миан дорогоилла **Иосиф Виссарионович Сталин** илла.

Руадайиен вихоллисет фашистисен охранкоен каталат палккаласет троцкиланс-бухаринилансет бандит да германско-финскоин фашизман агентит буржуазнон националистат валмисселтих арьялан руадаяхвахал-

ла ударау селках, валмисселтих Советскоин Социалистисен Карьялан лувуттамиста германско-финскоин фашизман орькутех.

Но тиетакках не каталат мавот, этта се эй туле тапахтумах, Калевалан раённа руадаят да Карьялан коко народа он тиукках тиивистун оман роднон Советскоин властин умпарилла, Ленин Сталин пуолувех умпарилла, оман ёхтаях, устывах да учители тов. Сталин умпарилла да оллах валмехет антамах отпоран любонлла вихоллиселла, да пухиссетах оман муах троцкиланс-бухаринилансета да буржуазно-националистисета лиаста.

Мю ситоувумма кун укси да кучумма Калевалан раённа да миан валиокругоен каикки валиччии ианестаммах т.т. **Соляковин**, **Горбачевин** да **Тюркин** пуолеста.

Элакках миан кандидатит СССР-н Коркеимпах Советтах — товарищи **П. В. Соляков**, **М. В. Горбачев**, **П. А. Тюркин**!

Элакках Суури Советской Союза!

Элакках Советтиен Валта!

Элакках Ленин-Сталин Суури пуолувех — Всесоюзной коммунистической партии большевиков!

Элакках миан устыва да учители, народоен ёхта товарища Сталин!

Лиитон Советан депутатта-кандидатта П. В. Соляков виерахана валиччиих луона

РАЁНАН ВУАЛИИЕНИЛПИНИ СОВЕЩАНИЕ УХТУОН КУЛЬТУРАЛАЛЛА

Ноябрякуун 28 пиян Калевалан раённа рабочеен, колхозникоен, служачеен да каиккиен организацион да руадаиен обществоен представительт, ухтехес 350 хенкие, кокоувуттих Ухтуон культууралолла раённон валииеллисен совещаниях каиккиеллисен миан валиокругоен депутатта-кандидатта СССР-н Коркеимпах Советтах.

Собрание авуау доверенной **Н. Фингерус**. Президиумах валитях Карьялан АССР-н Совнаркоман председатели **Петр Васильевич Соляков**, доверенной **Н. Фингерус**, Ухтуон механизированной базан руадай **Иванов**, доверенной **И. Койкери**, Ухтуон кескишколан педагоги **Зуева** да мунта.

Лампимасте, сенсуаллах ноуссен тервехитях совещаниясса оляят оман депутатта-кандидаттих тов. **П. В. Соляковин** суаумиста президиуман столан туаксин, Соляков пуолеста лампимасте аплодееруау омиен валиччиих представительиолла.

Мурексин аплодисментоин валитях почтонон президиумах ВКП(б)-н ЦК-н политбюрон членат да **Хозе Диас**, **Тельман** и **Димитров**.

Энсиммаини пухеенвуораннетах Ухтуон комбинатан руадайла **Ф. Торвиселла**.

— Декабрякуун 12 пиян Советскоин Союзан руадаят, — саноу Торвинен, — кокоувутах валиччимах валтах коркеинта органа. Тов. Соляков он миан депутатта-кандидатти СССР-н Коркеимман Советан Лиитон Советтах. Ухтуон комбинатан руадаиколлективан пуолеста кучун каикки раённа валиччии ианестаммах тов. **Соляковин** пуолеста.

Укси тоисех йалкех ноуссах раённа валиччии представительт трибуналла. Каикки хуо керротх сийта илосеста да оннелисеста эламаста, кумпасен меилла он турваннун советскои власти, Ленин-Сталин суури пуолувех да руадаиен раскасетту ёхта да учители тов. **Соляковин**.

Трибуналта пухутах Ухтуон механизированной базан руадай **Иванов**, Ухтуон кескишколан педагоги **Зуева**, врач **Шумилкина**, Прокуратор, **Веселов**, **Ручкин**, **Торвинен**, **Хуовинен**. Каикки хуо суурелла инносукселла пухутах миан валиокругоен депутатта-кандидаттионна **П. В. Соляковин**, **М. В. Горбачев** да **П. А. Тюркин** илла, хан эламастах да таистелустах руадайлукан асиен пуолеста, хан беззаветноиста усколлисуувестах Ленин Сталин суурен пуолувех асиелла, хан

непримиримоиста вихаста рахвахан вихоллисе котх. Каикки хуо трибуналта кучутах каикки валиччии ианестаммах декабрыкуун 12 пиян товарищесен Соляковин, Горбачевин да Тюркин пуолеста.

Суурелла вниманиелла кууннелтих валиччии Лиитон Советан депутатта-кандидаттин тов. **Соляковин** пухетта. Энски си тов. Соляков сано спасибо Калевалан раённа руадайиен представительи каутти раённа каиккила руадайла хант котх осотетуста сууреста довериеста. Самалла хан сано тервехуксен Калевалан раённа руадайла Карьялан АССР-н Совнаркомин, ЦИК-н да ВКП(б)-н Областоин Комитета пуолеста.

Кирккахаassa пухиссах тов. Соляков керто нийста правоиста, мит Сталини-лаини Конституцие он андан каиккила советскоин муан руадайла. Керто митени вуалит суоритеттах капиталистическоилоисса мансса, мисса руадаят пуритях вапалтамах иччех капиталистическоилоисса мансса, мисса руадаят пуритях виеля энэмман эксплуатирумах руадаяхвахаста. Меилла самах айках вуалит Коркеимпах Советтах суоритеттах муанлман каиккиста демократтисимман Вуализаконан мугах да меилла коко руадаяхвахаста мандуваилионх ухтенасе-на ёуккона, ухтенасиен интрессен мугасести. Тов. Соляков кучуу раённа руадайи кохоттамах классовоита бдительносте да мурексумах лоппук суатен буржуазнон национализман илменомисет каиккила алоилла. Бурноилолла аплодисментоилла отеттих вастах тов. Соляковин санат, кун хан осотти, этта Карьялан халитусе тулоу руадамах каиккех обезпеччиикссех каикки возможностит Советскоин Карьялан хозяйственнон да культурнон строительстван энтиста сууреммалла ноусулла. Лопукси тов. Соляков кучуу каикки совещаниян делегаттоя паноммах каикен воимах, этта ёкахини валиччии тулоу Коркеимман Советан валииеллисен хувин валмистаутунехена.

Совещаниясса хувакеуттесса обращения рабочеен, колхозникоен да раённа каиккиен организацион да руадайиен обществоен представительт кучутах раённа да миан валиокругоен валиччии ианестаммах единогласно товарищесен **Соляковин**, **Горбачевин** да **Тюркин** пуолеста.

**Työläisten, kolhoosnikkojen sekä kaikkien järjestöjen ja
työväkevien yhdistysten edustajain rajonia käsittävän
vaalienedellisen neuvottelun**

V E T O O M U S

Kalevalan rajonin kaikille valitsijoille

Kokoonnuttuamme tänään, marraskuun 28 päivänä SSSR:n Korkeimman Sove-
tin vaalien rajonia käsittä-
vään vaalienedelliseen neu-
votteluun, Kalevalan rajonin
kaikkien järjestöjen ja työ-
väkevien yhdistysten 350
edustajaa, tervehdimme de-
putaattikandidaattiamme Liit-
ton Sovettiin, Karjalan
ASSR:n Sovnarkomin pu-
heenjohtajaa **Pjotr Vasilje-
vitsh Soljakovia**. Työläisten
ja talonpoikain korkeimman
valiuelimen vaalipäivänä me
yksimielisesti annamme
äänemme **Pjotr Vasiljevitsh**
hin puolesta ja kutsumme
Kalevalan rajonin kaikkia
valitsijoita yksimielisesti
ääntämään kommunismin
asialle rajattomasti uskollis-
sen, Leninin-Stalinin Suu-
ren puolueen taistelijan tov.
Soljakovin puolesta.

Me tervehdimme kandi-
daattejamme Kansallisuuk-
sien Sovettiin: Karjalan
ASSR:stä Sorokan vaaliok-
rugassa **Mark Vasiljevitsh**
Gorbatshevia; RSFSR:stä
Leningradin maaseutuvaali-
okrugassa **Pjotr Andreje-
vits Tjurkinia** ja kutsumme
Kalevalan rajonin kaikkia
valitsijoita yksimielisesti
äänestämään Korkeimman
Sovetin vaalipäivänä heidän
puolestaan.

Esittäessämme tänään
SSSR:n Korkeimpaan Sovet-
tiin deputaattikandidaatti-

namme bolshevistisen puo-
luen parhaita poikia tove-
reita **P. V. Soljakovia**, **M.
V. Gorbatshevia**, **P. A. Tjur-
kinia** me tulisesti tervehi-
dimme Leninin-Stalinin Suu-
ren puolueen, joka on tur-
vannut sosialismin voiton
maassamme ja kasvattanut
työläisten ja talonpoikain
keskuudesta miljoonia pelot-
tomia taistelijoita koko maa-
ilman työväkevien asian
puolesta — kommunismin
asian puolesta.

Mitä suurimmalla ilolla ja
ylpeydellä me lähetämme
tulisen tervehdyksemme ja
kiitoksemme hänelle, joka on
vienyt ja vie sosialismin
synnyinmaamme voitosta
voittoon, hänelle, joka koko
elämänsä ajan tsarismien vuo-
sina taisteli kaksinkertaisesti
sorrettujen entisen Venäjän
pienien kansallisuuksien
oikeuden puolesta, hänelle,
joka loi uuden, maailmassa
kaikkein demokraattisimman
voittaneen sosialismin Kons-
tituision — meidän kalliille
**Iosif Vissarionovitsh Stali-
nille**.

Työväkevien viholliset
fasistien ohranoiden katalat
palkkalaiset trotskilais-bu-
harinilaiset bandit ja saksalais-
suomalaisen fasismin agen-
tit porvarilliset natsionalistit
valmistelivat iskua Karjalan
työväkevien selkään, val-
mistelivat Sosialistisen So-
veti-Karjalan luovuttamista

saksalais-suomalaisen fasis-
min orjuuteen.

Mutta tietäkööt katalat
kyyt, että se ei tule tapah-
tumaan, Kalevalan rajonin
työväkevät ja Karjalan ko-
ko kansa on lujasti tiivisty-
nyt oman rakkaan sovetti-
vallon ympärille, Leninin-
Stalinin puolueen ympärille,
oman johtajansa, ystävänsä
ja opettajansa toveri Stalinin
ympäri ja ovat valmiit
antamaan vastaiskun minkä-
laiselle viholliselle tahansa
ja puhdistamaan oman
maansa trotskilais-buhari-
laisesta ja porvarillis-natsio-
nalistisesta saastasta.

Me sitoudumme kuin yk-
si ja kutsumme Kalevalan
rajonin ja meidän vaaliokru-
goiden kaikkia valitsijoita
äänestämään toverien **Solja-
kovin**, **Gorbatshevin** ja **Tjur-
kinin** puolesta.

**Eläköön meidän kandi-
daatit SSSR:n Korkeimpaan
Sovettiin — P. V. Soljakov,
M. V. Gorbatshev, P. A.
Tjurkin!**

**Eläköön Suuri Sovetti-
liitto!**

Eläköön sovettien valta!

**Eläköön Leninin-Stalinin
suuri puolue — Yleisliitto-
lainen kommunistinen bols-
hevikkien puolue!**

**Eläköön ystävämme ja
opettajamme, kansojen joh-
taja toveri Stalin!**

Пуанаярвен валиччият кучутах ианестамәх т.т. Соляковин Горбачевин да Тюркинин пуолеста

Таманкуун 26 пианә оли
Пуанаярвеллә вуалиениел-
лини кокоус, кумпасех
осаллесту 48 хенгие. Вуа-
лиениеллисесә кокоуксес-
са хуваксутүсә пиәтөк-
сесә санотәх:

Куултуона доклуадан
раёнан вуалиениеллисесә
совещаниеста да СССР-н
Коркеимман Советан депу-
таатта-кандидуаттилоиста
мүө, Пуанаярвен валиччи-
ят, колхозникат, служба-
шонт да котизмәннәт ис-
торическоина пианә — де-
кабрыкуун 12 пианә —
каикки кун уксы суавумма
вуалилоих да тулемма
ианестамәх **П. В. Соляко-
вин**, **М. В. Горбачевин** да
П. А. Тюркинин кандида-
тууроен пуолеста.

Кучумма миан вуали-
участкан да Калевалан
раёнан валиччия андамах
декабрыкуун 12 пианә ома-
тианех товариссоен Соляко-
вин, Горбачевин да Тюрки-
нин пуолеста.

Миан кандидуатит оллах
Ленинин—Сталинин пуо-
лувехен верноит поят, кум-
пасет оллах аннетту сог-
ласнех тулла баллотироук-
си да он хият регистеар-
ратту миан вуалиокругоис-
са, коко сүдәмәстәх хуө
оллах преданноит советс-
койла властила да оллах
достойноит тулла миан

валитункси СССР-н Кор-
кеимпах Советтах.

Миан күлә, эннеин сүрь-
йәни пайкка, советскоин
властин аигана он мууттун
культурноикси, меилә он
колхооза да каикки еләйәт
оллах колхозниккоя, меилә
он почта, радио, телефони,
кооперативан лавка, муан-
тиет, почта кулкоу ёкапәй-
вә, суамма газеттоя, меилә
он фелдшерской пункта,
изба-читальня, клуба, шко-
ла кумпасесса опассутах
каикки лаусет. Каиккен
таман он турваннун меилә
Советской власти да Лени-
нин—Сталинин пуолувех.

Каикки вуалилоих де-
кабрыкуун 12 пианә. Ан-
намма каикки ианенә т.т.
Соляковилла, Горбачевил-
ла да Тюркишилла!

Эләккәх советской влас-
ти да миан ёхтая да учи-
тели товарисса Сталин!

S. M. Kirovin muistotilaisuus tänään

Sergei Mironovitsh Kiro-
vin muistolle omistettu mi-
tinki pidetään Uhtuan kult-
tuuritalolla tänään joulukuun
1 päivänä kello 8 illalla.
Kaikkia Uhtuan työväke-
viä kehoitetaan osallistu-
maan tähän muistotilaisuus-
teen.

Объявление

Постановлением Совнаркома
Карельской АССР от 28 октября
1937 г. за № 1301 снабдить го-
сударственного издательства
„Кирья“ с низовыми магазинами
ликвидируются и в районах пе-
редаются райпотребсоюзам до
1/XII 37 г.

Все претензии к районному
магазину „Кирья“ должны быть
поданы письменно до 4/XII 37 г.
По адресу: Ухта „Кирья“. После
указанного срока претензии при-
ниматься не будут.

Ухта „Кирья“.

Ilmoitus

Karjalan ASSR:n Sovnarkomin
päätöksellä № 1301 lokakuun 28
päivältä 1937 „Kirjan“ levitysosas-
tio alaisneen myymälöiden likvi-
deerataan ja rajoneissa luovutetaan
raipotrepsojuseille 1/12 37 mennessä.

Kaikki rajonin „Kirjan“ myymä-
lälle esitettävät saatava-vaatimukset
on lähetettävä kirjeisesti 4/XII-37
mennessä osoitteella: Uhtua „Kir-
ja“. Myöhemmin esitettävät vaati-
muksia ei tulla enään ottamaan
huomioon.

„Kirja“ Uhtua

Vastaavan toimittajan sijainen.

E. Aspholm.

Toimitus Ryhjä 35. Puhelin № 32.

Tilaus № 286 Rallit № 359

Калевальская райтипогр.
Гос. Издательства „КИРЬЯ“
С. Ухта. 1937 г.
Тираж 2123.

Mitä jokaisen valitsijan tulee tietää vaalibulletiinista

man Sovetin vaalien vaalibul-
lettiin. Päälekirjoituksen alla
on päiväys: joulukuun 12 päi-
vänä v. 1937. Listassa on
kaksi saraketta: Yhdelle on
painettu deputaattikandidaatti-
en suku-, etu- ja isännimet
(niitä voi olla yksi tai use-
ampia), toisessa — laitoiksi-
en, kolhoosien, sovhoosien, tai
työväkevien yhdistysten yleis-
ten kokousten päätöserkin-
nät, joissa mainittu kandidaat-
ti tuli esitetyksi. Bulletiinin
lopussa on allekirjoitus: Liit-
ton Sovetin vaalien okrugan
vaalikomissin puheenjohtaja —
valkoisen värisessä bulleti-
nissa; Kansallisuuksien Sove-
tin vaalien okrugan vaaliko-
missin puheenjohtaja — vaale-
ansinisen (tai vaaleanvih-
reän) värisissä bulletineissa.

Tällä tavoin valitsijain ei
tarvitse yhtään mitään kir-
joittaa vaalibulletiinini. Hä-
nen täytyy vain jättää bulle-
tiinini sen kandidaatin nimi,
jonka puolesta hän antaa ää-
nensä, kaikki muut nimet (jos
kandidaatteja on kaksi, kolme
tai useampia) vedetään yli. Jo-
kaisessa bulletiinissa täytyy
jäää ylivetämättä ainoastaan
yksi nimi, sillä vaaliasetus
sallii ainoastaan yhden depu-
taatin valinnan kustakin vaali-
okrugasta. Jos valitsija jät-
tää bulletiinini ylivetämättä ei
vain yhden, vaan kahden tai
kolmen nimet, niin on mah-
doton päättää kenen puolesta

hän antoi äänensä, ja sem-
moinen bulletiini katsotaan mi-
tättömäksi.

**Voiko valitsija kirjoittaa
lisä bulletiinini uusia ni-
miä? Ei, ei voi.** Vaalias-
etuksen nojalla kussakin vaali-
okrugassa voidaan balloteera-
ta vain niitä kandidaatteja,
jotka ajoissa tulivat registre-
röidyiksi okrugan vaalikomis-
sissa ja viimeainittu ne mer-
kitsi bulletiinini. Okrugan vaa-
likomissi registeröi kandidaat-
teja, jotka on esitetty yhteis-
kunnallisten järjestöjen ja työ-
väkevien yhdistysten, työläis-
ten ja työläisten toimitsijain,
puna-armeijalaisten — sotilas-
joukko-osastojen, talonpoikain
— kolhoosien, sovhoosien työ-
läisten ja toimitsijain — sov-
hooseissa pidetyissä yleisissä
kokouksissa. Sitäpaitsi, vaadi-
taan esitetyn kandidaatin hy-
väksymistä tullakseen äänes-
tetyksi määrättyssä vaaliokru-
gassa. Tällä tavoin, uuden hen-
kilön nimi, jos se tulee kir-
joitetuksi vaalibulletiinini, ei
tule vastaamaan näitä asetuk-
sen vaatimuksia, eikä näin-
ollen kuulu äänestettäväksi
määrättyssä vaaliokrugassa.
Tämmöinen bulletiini tulee
olemaan mitätön.

Vaalibulletiinien näytemallit
ovat SSSR:n Korkeimman So-
vetin vaalien keskusvaaliko-
missin vahvistamat. Valitsijan
täytyy käyttää ainoastaan sää-
detyn mallin mukaisia bulle-

tiineja ja kuoria. Tämä on
säädetty sen takia, että tulisi
turvatuksi äänestyksen salai-
suus. Bulletiinien laskemista
vaaliurnaan ilman kuoria
myöskään ei sallita. Bulletiini
ilman kuoria on avonainen
bulletiini, mutta Konstitutsi-
omme mukaisen, salaisesti ta-
pahtuvan äänestyksen takia
tulee sen olla suljettu.

Kun valitsija jää eristet-
tyyn huoneeseen vaalibulleti-
nien täyttämistä varten, — on
tämä kaikkein vastuunalaisin
momentti äänestettäessä. Vali-
sijan täytyy olla erittäin huo-
lellinen, ettei tekisi tässä yllä-
mainittuja virheitä, jotka voi-
vat saattaa bulletiinini tunnus-
tamisen mitättömäksi. Ainoa-
staan vakuutettuna siitä, että
bulletiini on kunnossa, va-
litsija sulkee ne kuoreen,
liimaa kuoren kiinni ja palaa
huoneeseen, jossaaseisovat va-
liurnat ja vaalikomissin jäsen-
ten läsnäollessa laskee kuoren
uurnaan. Valitsija täytti oman
tehtävänsä, hän suoritti korkeim-
man kansalaisvelvollisuutensa.

Tämä siis tulee jokaisen
valitsijan tietää vaalibulleti-
nista. Vaalibulletiini valitsijan
käsissä on — suuri voima.
Se on dokumentti, jossa hei-
jastuu valitsijan tahto saada
SSSR:n Korkeimman Sovetin
kokoonpanoon parhaita
maamme ihmisiä, parhaita
synnyinmaamme poikia ja tyttä-
riä, loppuun saakka antautu-
neita työväenluokan asialle,
Leninin-Stalinin puolueen asi-
alle, sosialismin rakentami-
selle.
(„Pravdasta“).

Joulukuun 12 päivänä, tul-
tuaan vaalialueen vaalikomis-
sin huoneistoon, joka on eri-
tetty äänestystä varten, on va-
litsijan, olkoonpa hän vaali-
paikkakunnalla vakainainen tai
väliaikainen, esitettävä doku-
mentti, joka todistaa hänen
henkilöllisyytensä (passi tai
kolhoosikirja, tai ammattiliit-
tokortti, tai sotilaskirja, taikka
muu henkilöllisyystodistus).
Jälkeen vaaliluettelon tarkas-
tuksen ja sen jälkeen kuin
vastaava merkintä luettelossa
on tehty, valitsija saa komis-
sin sihteeriltä tai jäseniltä
vaalibulletiinit ja kuoren. Jo-
kainen valitsija saa kaksi bul-
letiniä: yksi — väriltään val-
koisen, Liiton Sovetin depu-
taattikandidaattien sukunimillä
varustettuna, toinen väriltään
vaaleansininen, Kansallisuuk-
sien Sovetin deputaattikandi-
daattien sukunimillä varustet-
tuna.

Autonomisissa respubli-
koissa ja autonomisissa alu-
eissa, samoin myöskin kan-
sallisissa okrugissa jokainen
valitsija saa vielä kolmannen
bulletiinin — väriltään vaale-
anvihreän, määrätystä auto-
nomisesta respublikasta tai
autonomisesta alueesta tai
kansallisesta okrugasta valit-
tavain Kansallisuuksien Sove-
tin deputaattikandidaattien su-
kunimillä varustettuna.

Mitä sinänsä esittävät nä-
mä bulletiinit?

Se on — paperilista (val-
koinen, vaaleansininen, vaale-
anvihreä), johon on päälle
kirjoitettu: „SSSR:n Korkeim-